Тази листовка трябва да бъде раздадена от организаторите на всеки участник в началото на курса.

Листовка за защита на личните данни на участниците

Вие участвате в едно мероприятеие, което се финансира от Европейския съюз и/или други държавни фондове. Предпоставка за получаване на такова подпомагане е използването на средствата да бъде одобрено, ефективността на мерките да бъде докладвана и отчетена. Резултатите от проучването се използват при планирането на по-нататъшни мерки на политиката на пазара на труда.

В рамките на процеса на проучване и докладване организаторите на този курс, в който участвате, съхранява данни за вас (вж. приложението: "Данни за лицата подпомагани от Европейския социален фонд (ЕСФ), в основния списък на участника"), както и данни, които предоставят информация за участието ви в този курс. Тези данни се предават на "Сенатора по икономика, труд и Европа". Това се прави единствено с цел изпълнение на задълженията за отчитане и оценка в съответствие с европейските правни изисквания.

Данните не се обработват или предават за цели, различни от горепосочените. Данните се изтриват, когато вече не са необходими за отчитане и статистически. Формуляра, използван за събиране на данни, ще бъде унищожен, след като бъдат въведени в системата за управление на "Сенатора по икономика, труд и Европа". Събраните данни ще се съхраняват за всички проекти от периода на подпомагане от Европейския социален фонд 2014-2020 г. до 31.12.2035 г. и след което ще бъдат изтрити.

Правното основание за обработката е Общият регламент за защита на данните (ЕС) № 2016/679, чл. 4 от Регламент (ЕС) № 2021/1060, чл. 22 III от Регламент (ЕС) № 2021/1060, както и чл. 42 от Регламент (ЕС) № 2021/1060. Процедурата е съгласувана с държавния комисар за защита на данните и свобода на информацията на федерална провинция Бремен.

Бележка относно правата на субекта на данни: Съгласно Общия регламент относно защитата на данните (ОРЗД) имате право на информация за личните данни, които се отнасят до вас (чл. 15 ОРЗД), право на коригиране на неверни лични данни, които се отнасят до вас (чл. 16 ОРЗД), право на изтриване на данни, при условие че изтриването не противоречи на законови задължения за архивиране (чл. 17 ОРЗД), право на подаване на жалба до надзорен орган (чл. 77 ОРЗД) и, при определени условия, право на ограничаване на обработването (чл. 18 ОРЗД), право на преносимост на данните (чл. 20 ОРЗД) и право на възражение (чл. 21 ОРЗД).

е длъжностното лице по защита на данните на изпълнителната агенция:

Външното длъжностно лице по защита на данните на сенатора по икономическите въпроси, труда и Европа е: Datenschutz nord GmbH, Konsul-Smidt-Straße 88, 28217 Bremen, office@datenschutz-nord.de, тел.: (0421) 6966 320

Надзорният орган за защита на данните е: Държавният комисар за защита на данните и свобода на информацията на Свободния ханзейски град Бремен, Арндщрасе 1, 27570 Бремерхафен, тел.: (0471) 5962010

Формуляр за данни на участващите лица, подпомагани от Европейския социален фонд

|  |  |
| --- | --- |
| Въпрос, зададен в системата | Полета, които трябва да се попълнят във VERA онлайн |
| 1. Фамилия
 |       |
| 1. Име, презиме
 |       |
| 1. Улица, пощенски код, град
 |      ,      ,       |
| 1. Рождена дата
 |       |

| Особености | **Моля отбележете с Х** (само **едина** опция е позволен) |
| --- | --- |
| 1. Пол
 | [ ]  Жена[ ]  Мъж[ ]  различен |
| 1. Дата на започване
 |       |
| 1. Планувана дата на приключване
 |       |
| 1. Дата на приключване
 |       |
| 1. Емиграционен произход Характеристика I

Участникът потомък ли е на родителска двойка, в която някой от родителите не е роден в Германия, има друго гражданство, или е придобил немско гражданство? | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  няма информация за родителите[ ]  неизвестно |
| 1. Емиграционен произход Характеристика II

Участникът произхожда ли от семейство, в което немският език не е единственият майчин? | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  неизвестно |
| 1. Лицето в контекста на емиграцията на бежанците

Участникът чужденец ли е с разрешение за пребиваване, с разрешение за пребиваване на бежанец или временно забавяне на екстрадация? | [ ]  да[ ]  не[ ]  неизвестно |
| 1. Степен на иннвалидност или тежко увредено здраве?
 | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  не е посочено |
| 1. Вид на увреждането / Инвалидност

(при влошено здраве)  | [ ]  Влошено здраве[ ]  Инвалид, без признато тежко увреждане[ ]  Тежко увреждане или еквивалентно |
| 1. Най-висока квалификация, придобита преди началото на курса
 | [ ]  без свидетелство за завършено образование[ ]  със завършено основно или основно специално обучение[ ]  с средно образование[ ]  с напреднала квалификация за влизане в технически колеж[ ]  с гимназиално или завършено висше образование[ ]  с непризната чуждестранна квалификация[ ]  други[ ]  не е посочено |
| 1. Има ли участникът завършено професионално обучение?
 | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  не е посочено |
| 1. Най-висока професионална квалификация, придобита преди началото на курса

(само за участници със завършено професионално обучение) | [ ]  Признато професионално образование съгласно Закона за професионалното обучение (BBiG) / Кодекса на занаятите (HwO)[ ]  Професионално училище[ ]  Технически колеж (професия за напреднали, майстор на занаяти, техник)[ ]  Университет за приложни науки[ ]  Университет[ ]  Непризната/неприложима квалификация в чужбина[ ]  други[ ]  не е посочено |
| 1. Дали участникът е самотен родител/настойник с деца на възраст за полагане на грижи или други лица, нуждаещи се от грижи?
 | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  неизвестен |
| 1. Сертифициране / Планирано завършване
 | [ ]  наваксване на завършено образование.[ ]  Признати професионални квалификации[ ]  Сертификат на Търговско-промишлената палата (IHK)[ ]  Сертификат за превозвач[ ]  Държавен сертификат[ ]  други |
| 1. Статус преди началото на курса - заетост
 | [ ]  Работник[ ]  Без работа, включително субсидирана от държавата работазаетост (без задължителна застраховка за безработица).[ ]  Стажант без възнаграждение |
| 1. Регистриран ли е участникът като безработен преди да се включи в този курс?
 | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  неизвестен |
| 1. Получаване на обезщетения

(само за лица, които не са били заети на платена работа преди началото на курса) | [ ]  Обезщетение за безработица I (ALG I) - получаване (Социален код III)(СОЦИАЛЕН КОДЕКС III))[ ]  Обезщетение за безработица II (ALG II) - получаване (Социален кодекс II)(SGB II)[ ]  Обезщетения съгласно Социален кодекс XII (SGB XII)[ ]  Не получавате обезщетения по Социален кодекс II, III, XII (SGB II, III, XII)[ ]  неизвестен |
| 1. Лице извън пазара на труда

(само за лица, които не са били заети и не са регистрирани като безработни преди началото на курса) | [ ]  Хора в застой[ ]  Затворници[ ]  Други |
| 1. Живее ли лицето самостоятелно?

(само за лица, които не са били заети на платена работа преди началото на курса) | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  не е посочено |
| 1. Живущ в домакинство, в което никой не е трудово ангажиран.

(само за лица, които не са били наети на платена работа преди началото на курса и не живеят в едно домакинство) | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  не е посочено |
| 1. Има ли зависещи от вас лица, които живеят в това домакинство?

(само за лица, живеещи в безработно домакинство преди началото на курса) | [ ]  Да[ ]  Не[ ]  не е посочено |
| 1. Продължителност на последната безработица преди влизането в този курс

(само за лица, които са били регистрирани като безработни преди началото на курса) | [ ]  1 - 5 месеца[ ]  6 - 11 месеца[ ]  12 - 23 месеца[ ]  24 и повече месеца |
| 1. Функция в компанията /Професионална позиция

(само за лица, които са били наети преди началото на курса) | [ ]  Изпълнителен директор[ ]  Квалифициран работник[ ]  Полуквалифициран и неквалифициран работник[ ]  Едноличен търговец[ ]  Стажант[ ]  неизвестен |
| 1. Какви мерки ще бъдатпроведени с участника?
 | [ ]  Юноши и млади хора в преходната система[ ]  Професионално обучение в дуалната система[ ]  Професионално обучение в рамките на предприятието/извън предприятието[ ]  Публично финансирана заетост (не подлежащи на задължително осигуряване за безработица)[ ]  Трудова заетост, финансирана от държавния бюджет (изцяло подлежаща на социалноосигурителни вноски)[ ]  Субсидии за заплати[ ]  Квалификация/активиране на безработните (включително центрове за подкрепа)[ ]  Квалификация на наетите лица по време на работа |
| 1. Статус на участниците в насърчаването на заетостта

(само за курсовете "публично финансирана заетост (неподлежаща на осигуряване за безработица)" или "публично финансирана заетост (изцяло подлежащи на социално осигуряване)". | [ ]  Възможност за работа[ ]  Участие в съответствие с § 45, Социален кодекс III (SGB III)[ ]  Доброволен социален ангажимент[ ]  Субсидия за заетост (BEZ) (§16a Социален кодекс II (SGB II))[ ]  Насърчаване на трудовите правоотношения (FAV) (§16e, стара версия) Социален кодекс II (SGB II))[ ]  Интеграция на трайно безработните лица (§16e от старата версия на Социален кодекс II (SGB II))[ ]  Безплатна финансова подкрепа (§16е от Социалния кодекс II (SGB II))[ ]  Участие в пазара на труда (§16i от Социалния кодекс II (SGB II))[ ]  Все още не е определено |
| 1. Местоживеене

(само за курсовете "Квалификация на работното място за заети лица") | [ ]  Бремен[ ]  Бремерхафен[ ]  друга държава[ ]  неизвестен |
| 1. Местоположение на работното място

(само за курсовете "Квалификация на работното място за заети лица") | [ ]  Бремен[ ]  Бремерхафен[ ]  друга държава[ ]  неизвестен |
| 1. Компания

(фирми за обучение, фирми за стажове или фирмата, в която спонсорираното лице е наето на работа) | Посочване на участващото предприятие      |

# Попълва се след приключване на курса:

|  |  |
| --- | --- |
| Особености | **Моля отбележете с Х (**само **едина опция** е позволен) |
| 1. Постигнато сертифициране/завършване на обучение

(само за квалификации на работното място) | [ ]  Готовност за професионално обучение[ ]  Сертификат за напреднало професионално обучение[ ]  Свидетелство за завършено средно образование[ ]  входна квалификация за обучение в университети за приложни науки[ ]  Признато професионално образование (Закон за професионалното обучение, Кодекс на занаятите)[ ]  Носител на сертификат [ ]  други |
| 1. Защо курсът не беше изпълнен докрай?

(в случай на прекратяване на даденият курс) | [ ]  Започване на работа/самостоятелна заетост[ ]  Начало на обучението[ ]  Преминаване към друг курс за подпомагане[ ]  Липса на ефективност/прекомерни изисквания[ ]  по-дълги отсъствия/болест[ ]  Други причини за отпадане |
| 1. Местонахождение след напускане на проекта

(само за безработни) | [ ]  несубсидирана заетост, подлежаща на социалноосигурителни вноски (без обучение)[ ]  публично финансирана заетост (подлежаща на социалноосигурителни вноски).[ ]  безработен/a[ ]  Продължаване на участието в последващ проект[ ]  Самостоятелна заетост[ ]  Обучение (в дуалната система, междуфирмено, в училище)[ ]  Подготовка за обучение[ ]  Договори за изработка и труд. договор с възнаграждение[ ]  Заетост под равнището на задължителното социално осигуряване (мини/средни работни места) работни места)[ ]  Квалификационна мярка/мярка за активиране[ ]  Публично финансирана заетост (която не подлежи на социалноосигурителни вноски)[ ]  Други мерки, които не подлежат на задължително социално осигуряване[ ]  Доброволна военна служба/служба на добра воля[ ]  Пенсиониране / ранно пенсиониране[ ]  Други[ ]  няма информация/неизвестен |
| 1. Местонахождение 6 месеца след напускане на проекта

(само за безработни) | [ ]  несубсидирана заетост, подлежаща на социалноосигурителни вноски (без обучение)[ ]  публично финансирана заетост (подлежаща на социалноосигурителни вноски).[ ]  Безработни[ ]  Продължаване на участието в последващ проект[ ]  Самостоятелна заетост[ ]  Обучение (в дуалната система, междуфирмено, в училище)[ ]  Подготовка за обучение[ ]  Договори за изработка и труд, договори с възнаграждение[ ]  Заетост под равнището на задължителното социално осигуряване (мини/средни работни места) [ ]  Квалификационна мярка/мярка за активиране[ ]  Публично финансирана заетост (която не подлежи на социалноосигурителни вноски)[ ]  Други мерки, които не подлежат на задължително социално осигуряване[ ]  Доброволна военна служба/служба на добра воля[ ]  Пенсиониране / ранно пенсиониране[ ]  Други[ ]  няма информация/неизвестен |
| 1. Ефект от безвъзмездните средства 6 месеца след прекратяване на безвъзмездните средства

(само за служители) | [ ]  преминаване от несигурна заетост към постоянна заетост, за която се дължат социалноосигурителни вноски. [ ]  Заетост[ ]  от непълна заетост към заетост на пълно работно време.[ ]  кариерно израстване[ ]  по-високи компетентности/умения/квалификация[ ]  Осигуряване на заетост[ ]  Планиране и изпълнение на по следващи дейности[ ]  курс за квалификация[ ]  няма преки ефекти[ ]  неизвестен |